

Szerkesztőség:
Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:
Aradi Nyomda Vállalat.
Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre 960 Lej
Fél évre 480 Lej
Negyed évre 240 Lej
Havonta 80 Lej

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Gyógyuló sebek

Félreértés okozta, hogy az aradi Kölcsey-Egyesület működését nem engedélyezték annakidején. Amint most kiderült, a kultuszminisztérium illetékes igazosztályán tévedésből a régi alapszabályok alapján adtak kedvezőtlen véleményezést az aradi törvényszéknek, amely aztán ennek alapján nem is ismerte el a Kölcsey-Egyesület jogi személyiségét. A tévedés tehát kiderült, a félreértés nyilvánvaló lett.

Nem tagadjuk, ezzel nehéz lieder nyomástól szabadult meg Arad és Erdély magyarsága. Ez a keletlen érzelés akkor fektet a lelkünkre, amikor a bírósági ítélet lehetetlenné tette a magyar kulturegyesület működését. Hiszen Aradon mindenki tudja, hogy a Kölcsey-Egyesület megalakulása óta kizárólag az egyetemes emberi kultúrát szolgálta és soha, semmiféle formában nem keveredett a politika zavaros hullámaiba. Talán kevés kulturegyesület van az országnak, amely olyan tiszta, politikamentes és eredményes munkát dicsekedhetne, mint az aradi Kölcsey-Egyesület, amelyet aztán egyszerre „megbizhatatlannak” minősítettek és működése elé elháríthatatlan akadályokat gördítettek. Meglepetésszerűen és váratlanul jött annakidején az emlékeztető bírósági döntés, amely keserűséggel töltötte meg minden magyar ember lelkét. Hiszen a kultúra fejlesztése — legyen az bármily nyelvű is — csak hasznára és előnyére válhatik annak és bármely országnak, amely soha nem volt közömbös a kultúrtörékvések iránt. Egyszerűen nem értettük, mi indíthatta a kultuszminisztériumot erre az értelmetlen és meglepő lépésre.

Most aztán magyarázatot kaptunk ezekre a gyötrő kérdésekre. Félreértés történt. Nem értettük meg egymást. És itt, ennél a pontnál a Kölcsey-Egyesület esete generális jelentőségűvé lesz. Nagyon sok kisebbségi bajunknak, kinzó betegségeknek okozója a rossz diagnózis, amely — szerencsére — ez esetben idejében kiderült. Bucuresti-i doktoraink — úgy látszik — nem vizsgálják meg kellő figyelemmel és érdeklődéssel panaszainkat, nem igyekeznek megismerni lelki struktúránkat, talán nem érintkeznek a beteggel azzal a szeretettel, amely elengedhetetlen a gyógyítási szándékozó orvosnál. Így aztán könnyen történhetnek ilyen sajnálatos félreértések, amelyeket azonban egy kis jóindulattal el lehet kerülni s akkor egy kézmozdulat, egy tollvonás kell csak s az eddig égő, fájó seb gyógyul.

Hazaérkezett Bucurestiből Arad képviselője

Parecz Béla nyilatkozata a magyar parlamenti csoport jövődó taktikájáról.

(Saját tudósítónktól.) Parecz Béla dr. kamarai képviselő, aki résztvett a parlament megnyitásán, s az azt követő első ülésen, most hazatért Bucurestiből s a Magyar Párt parlamenti csoportjának működéséről a következőkben informálta munkatársunkat:

— A Magyar Párt képviselői és szenátorai Bethlen György gróf elnökletével Bucurestiben értekezletet tartottak, amelyen a csoportnak az új parlamenti ciklus alatti magatartását beszéltük meg. Szóba került természetesen a Magyar Párt és a kormány között létrejött választási paktum kérdése is és erre vonatkozólag két vélemény alakult ki az értekezleten. A hevesebb és türelmetlenebb parlamenti tagok megállapították, hogy a kormány nem teljesítette Erdély magyarságának tett ígéretét és ezért a parlamenti csoport a törvényjavaslati viták során nem támogathatja a kormányt, sőt azt javasolták, hogy a magyar képviselők ellenzéki álláspontot foglaljanak el. A csoport többsége azonban higgadtan ítélte meg a helyzetet és nem tartotta helyénvalónak a gyors kenyértörést annál is inkább, mert Goga belügyminiszter és Bucsan kisebbségi államtitkár vállalkoztak arra, hogy a Magyar Párt vezetőit összehozzák az illetékes szakminiszterekkel, akik nincsenek kellőképpen tájékozva a kormány ígéreteiről és a párttal kötött egyezmény részleteiről.

Az értekezlet kimondotta tehát, hogy bevárják Goga és Bucsan intervenciójának eredményét és csak azután határoznak a parlamenti csoport további magatartását illetően. Határozatba ment ezenkívül, hogy Bethlen György gróf elnök a felirati vita során felszólal és egy deklarációban precizirozni fogja a Magyar Párt és a kormány viszonyát. Nyílt parlamenti ülésben fogja Bethlen gróf leszögezni a párt amaz álláspontját, hogy egy pillanatig sem volt szó arról, hogy a Magyar Párt a kormánnyal szemben függő helyzetbe kerüljön, csupán választási kartell jött létre a két politikai tényező között. A Magyar Párt teljes mértékben teljesítette a kartellben vállalt kötelezettségeit és most azt várja, hogy a kormány is teljesítse törvényes jogainak megadására vonatkozó ígéreteit — az egyezmény másik részét. A Magyar Párt tehát semmiesetre sem tekintendő a kormány-

pártihoz tartozónak. Minden más politikai alakulattól független párt vagyunk, amely minden irányban megtartotta akciószabadságát. Mint a kormánnytól független, de avval szemben ezidőszerint jöndó

dulatu párt, bizakodva várjuk, hogy a kormány beváltsa a kisebbségek jogainak elismerésére vonatkozó ígéreteit és jöndó politikai magatartásunkat ettől tesszük függővé.

Támadták a kisebbségeket a parlamentben.

Eles kifakadások a zsidók ellen a szenátusban. Cuzista-képviselő kifogásai az erdélyi kisebbségekkel szemben.

(Bucuresti, november 26.) A szenátus ülésén Metulescu a tegnapi ülés jegyzőkönyvéhez kért szót. Tiltakozik Zierelsohn rabbi tegnapi beszéde ellen, amelyben azt állítja, hogy a kormány védi az antiszemita agitációt. Ez az állítás a valósággal ellenkezik és azt teljes energiával vissza kell utasítani. Pymen moldvai metropolita kijelenti, hogy fájdalommal hallja Zierelsohn beszédét, amely szerint Moldvában a zsidó népet terrorizálják.

Miron Cristea patriarcha: Eppen ellenkezőleg a zsidók az urak az országban.

Pymen folytatja beszédét és rámutat arra, hogy a zsidóság a városokat hatalmába ejtette. A moldvai és besszarábiai román lakosság idegen lett saját hazájában.

Coanda tábornok javaslatára a szenátus elhatározta, hogy Zierelsohn tegnapi beszédét nem publikálják a Monitorul Oficialban.

Darvari alelnök felolvassa az igazoló bizottság jelentését, melynek alapján dr. Makkay Sándor kolozsvári református püspököt és Deutsch nagyszebeni lutheránus püspököt jogszerűen szenátorokká proklamálják. Ezután áttérnek a napirendre, amelyen a felirati vita szerepel.

A kamara ülésén Bojinca a megyei munkálatok állami támogatása, Marinescu pedig a tengeri hajózás hibái ügyében szólal fel. Joanitescu kéri Petrovici minisztert, hogy válaszoljon a Viitorul vádjaira.

Petrovici: Tisztázn csak annak kell magát, akinél a lelkiismerete nem tiszta.

Ezután élénk polémia fejlődik Petrovici, Bratianu Vintila, Duce és Bagu között.

Petrovici: Pontos vádaknak kérek, nem pedig hírlapok utján történő gyanúsításokat.

Banescu a községi tanácsok feloszlatása ügyében interpellál.

Madgearu: Ön, mint államtitkár ugyanígy járt el.

Banescu: Valótlán, bizonyítson.

Manu lelkész a máramaroszi

geti internátus, Florescu az erdőkisajátítások ügyében jelent be interpellációt, majd áttérnek a napirendre. Hanibal Teodorescu előadó felolvassa a felirati javaslatot, amelyhez elsőnek Pop Valer Cuza-párti szólal fel. Kijelenti, hogy a nemzeti keresztényliga győzelmet aratott a választásokon. Nincs szándékában bírálmi a többi pártokat, de a trónbeszéd nem felel meg az ország várakozásainak, mert számos kérdésben nem tartalmaz pontos megállapításokat. Így nincs pontosan konvonalozva a kisebbségekkel szembeni magatartás. Kifogásolja a kisebbségeknek a kormány által adott koncessziókat és támadja a trónbeszédnek azt a frázisát, hogy a kisebbségeknek lelki nyugalmát a kormány igyekszik államdóssá tenni. Ez aggodalmat kelt a román elemekben. Beszél a csernovitzi eseményekről és ezzel kapcsolatban kifejti, hogy a románság hátrányban van a városokban. A csatolt területek városainak lakossága nagyrészt idegen. Szót emel a moldvai zsidók és az erdélyi kisebbségek ellen. Az ülés folytat.

A nemzeti-parasztpárt parlamenti csoportja ma ülést tartott, amelyen megválasztották a tisztkart. Elnök Maniu, alelnökök Lupu, Vaida, Michalache és Mironescu lettek. A felirati vitában dr. Lupu képviseli a pártot, a január negyedik események ügyében egy szűkebbkörű bizottság újabb tanácskozásokat tart. A Viitorul szerint egyébként Maniu ebben a kérdésben várakozó álláspontot akar elfoglalni, mert helyesebbnek tartja, ha minden irányban rezervált politikát fog a nemzeti-parasztpárt folytatni.

— Plakátok harca a magyar választásokon. Budapestről jelentik: A magyar főváros falain eddig kétszázöt féle választási plakátot ragasztottak ki. A december 14. és 15-én lefolyó budapesti választásokon 318672 polgár jogosult a szavazásra. A pártok részéről erőteljesen folyik az ajánlási ívek aláíratása, amelyek december 6-ig nyújtandók be, ugyanekkor aztán a plakátharcnak és a korteskedésnek is vége.

Titokba burkolózik a néhai császár barátja.

Schratt Katalin nem hajlandó memoárt írni, de érdekes intimításokat mond I. Ferenc Józsefről.

(Az Aradi Közlöny bécsi szerkesztőségétől.) A schönbrunni kastély közvetlen közelében, a Clotiettegasse egyik előkelő villájában él Schratt Katalin, a Burgtheater egykori ünnepelt művésznője, néhai I. Ferenc József híres barátja.

Schratt Katalint berlini és amerikai könyvkiadók már évek óta elhalmozák csábító ajánlatokkal, „Európa első genlemanjének” barátja azonban semmi kincsért nem hajlandó memoárait megírni és nyilvánosságra hozni. Egy csésze tea mellett azonban szívesen beszél az egykori hatalmas uralkodóról.

Még ma is rejtély, hogy Ferenc József, aki ismerte birodalmát, a nemzetiségek aspirációit és alapjában véve pesszimista volt, miként határozhatta el magát a hadüzenetre. Ő, aki megérte Solferinót, Königgrätzet és bizalmatlan volt az összes hadvezérek iránt, mégis aláírta a hadüzenetet.

Schratt Katalin ezt az ellenértmondást avval magyarázza, hogy Ferenc József nagy respekttal viseltette a felelős hivatalok autoritása iránt. Ő pesszimista maradt, nem bízott a győzelemben, de nem mert szembeszállni hadvezéreivel és a külpolitika irányítóival. Amikor a háború kitört, Ferenc József így szólt Schratt Katalinhoz:

— Ebből szép dolog keletkezhet! (Das kann ja schön werden!) És azóta nem volt egy nyugodt pillanata.

A világháború Molokkájának naplójából tudjuk, hogy II. Vilmos német császár milyen jératlan volt katonai dolgokban és miként ijedt meg mindig az utolsó pillanatban. Mindig meg akarta változtatni a generálisok intézkedéseit. Ferenc József nem volt ennyire agresszív tábornokaival szemben, azonban ő is állandóan aggódott.

Schratt Katalin elmeséli, hogy Ferenc József nagyon megharagudott, amikor megtudta, hogy a belga fronton osztrák-magyar legénység kezeli a harminc és feles Skoda-féle mozsarakat. Ferenc József nem akarta Belgium semleges ségét megsérteni és nem akart Franciaországgal háborút viselni.

Amikor a háború elején egyre német sikerekről érkeztek hírek és az osztrák generálisokat csak kudarc érte, Ferenc József sűrűn panaszkodott:

— Akárcsak Königgrätz előtt! — hajtogatta barátja előtt.

Schratt Katalin még számos érdekes apróságot mesél el a monarchia utolsó előtti fejedelmének életéből. Ezek közül azonban csak egynek nyilvánosságra való hozatalát engedte meg.

Schönbrunnban Ferenc József uralkodása alatt nem volt fürdőszoba. A császár naponta reggel 4 órakor kelt fel. A komornyiknak, aki Ferenc Józsefet tetőtől-talpig lemosta, már reggel 4 óra előtt ké szelében kellett lennie. Ezért nappal aludt és éjjel virrasztott, hogy idejében helyen legyen. Egy ízben virrasztás közben igen sok alkoholt ivott és annyira dülöngélt, hogy dörmögés közben mindig a császárhoz kapzkodott. —

Ferenc József a reggeli alatt igen kitelt a schönbrunni „Wirtschaft”

Örök szilenciumot kapott egy volt aradi ügyvéd.

Csiky Dénest felfüggesztette az ügyvédség gyakorlásától a budapesti ügyvédi kamara.

(Saját tudósítónktól.) Aradon nagyon sokan ismerték dr. Csiky Dénest, dr. Csiky Tivadar egykori főispánt titkár testvéröccsét. A fiatal ügyvéd a háború végéig lakott Aradon és itt különösen az tette ismertté, hogy meglehetősen zajos, hogy úgy mondjuk bohém életet élt és szinte állandó látogatója volt az éjszakai lokáloknak. Dr. Csiky Dénes aztán a háború végén Budapestre költözött s ott ügyvédi irodát nyitott. Most aztán egy igen kellemetlen eset révén, a magyar fővárosban ismertté vált a neve. A budapesti ügyvédi kamara fegyelmi bírósága ugyanis dr. Csiky Dénest örökre eltiltotta az ügyvédi gyakorlástól. Olyan szigorú büntetés ez, amely a legritkább esetek közé tartozik.

Olaszország cáfolja az albán felkelést

(Róma, november 26.) A Stefani ügynökség alaptalannak mondja az albániai felkelésről elterjedt céltatos híreket. Pusztán jelenléte helyi felkelésnek minősíti az albán eseményeket. A jelentés szerint megtévesztéssel sikerült az északalbániai lakosokat zendülésre lázítani, azonban a kormány csapatai egy nap alatt szétzavarta a felkelőket. Jelenleg mindenütt teljes nyugalom uralkodik.

Nagyarányu sikkasztás a pecicai adóhivatalnál

Az adópénztáros és egy adóügynök eltulajdonították a befizetett adókat és meghamisították a könyveket

(Saját tudósítónktól.) A véletlen folytán ma nagyarányu sikkasztásnak jöttek nyomára, amelyet a pecicai adóhivatal két tisztviselője, Pfister Károly perceptor és Molnár János adóügynök követtek el a kincstár kárára. A sikkasztást az aradi pénzügyigazgatóságon fejezték fel, ahonnan nyomban intézkedtek a hűtlen tisztviselők őrizetbevételéről, valamint a tüzetes vizsgálat lefolytatásáról.

Mint ismeretes, a pénzügyminiszter nemrégiben utasította a pénzügyigazgatóságokat, hogy az adóbehajtásokat a legnagyobb szigorral végezzék. A rendelet értelmében Nicoleanu aradi pénzügyigazgató utasítást küldött a megyebeli adóhivataloknak, amelyben elrendelte, hogy a perceptorok mindent kövessenek el az irányban, hogy a hátralékos adóösszegek legkésőbb az év végéig befolyjanak. A többi adóhivatalokkal egyetemben a pecicai adóhivatalnál is megkezdődött az adóbehajtás szorgalmazása, s a kapott utasítás értelmében az adóhivatalok a nemfizetőknél nyomban foglalásokat eszközöltek. Ilyenformán aztán rengeteg foglalás történt Magyarpecskán is — s mint az alábbiakból kitünik — több esetben jogtalanul is.

Az aradi pénzügyigazgatóságon ugyanis ma több pecicai polgár jelent meg, akik felmutatták a pecicai adóhivatal foglalási végzését, egyben azonban felmutatták ugyancsak a nemfizető adóhiva-

ellen, azonban a komornyikot nem bocsátotta el, mivel már igen megszokta. Intézkedett azonban, hogy ezentúl még egy másik komornyik is virrasztson és vigyázzon, hogy a mosdató komornyik ne rugjon ismét be.

mert a kamara ilyen súlyos ítéletet csak a végső esetekben hirdethet ki.

Csiky Dénes egy füstszertelenben, mint vagyonszerelő működött. Pénztáros kisasszonyokat s egyéb alkalmazottakat fogadott fel, óvadékokat követelt tőlük és a pénzüket aztán saját céljaira fordította. Egy feljelentés alapján a rendőrség eljárást indított ellene, de ettől függetlenül az ügyvédi kamarában is megindult ellene a fegyelmi vizsgálata. A fegyelmi bíróság dr. Miklós Gyula védőbeszéde után dr. Csiky Dénest büntetésének megállapításával örök időkre eltiltotta ügyvédi gyakorlásától folytatásától. Az eset, különösen jogász körökben nagy feltűnést keltett.



Az izgató és pennibillie himlők azonnal eltűnnek, ha a CADUM-KENŐCSÖT használja

vetkeztében állapítható meg s akkor derül ki, hogy tulajdonképpen milyen nagy összegeket sikkasztottak a bűnös adótisztviselők.

Elítelt aradi iparos

Aki a lefoglalt varrógépet adta el.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi törvényszék ma egyhavi fogházra ítélte Gergár Szilárd aradi cipész-mestert, aki az adóhátraléka fejében lefoglalt varrógépet eladta. A mai főtárgyaláson Gergár azzal védekezett, hogy jóhiszeműen vélt cselekedni, amikor a varrógépet eladta, mert hiszen a vételár összegéből első sorban adóját akarta kifizetni. Ezt azonban nem tudta igazolni s ezért a törvényszék sikkasztás elkövetésében mondogta ki bűnösnek Gergár Szilárdot, akit egy havi fogházra ítél. Gergár az ítélet ellen felebbezést jelentett be.

Betörések Aradon.

A rendőrség nagy apparátussal nyomoz a sűrűn felbukkanó tolvajok után.

(Saját tudósítónktól.) Weisz Sándor aradi lakos feljelentést tett a rendőrségen, hogy a napokban felkereste Piata Pestelui (Halter) 7. számú házában lévő lakásán egy Vetlemi Rezső nevű temesvári lakos, aki tőle 48 ezer lejt csalt ki. Weisz Sándor átadta a pénzt, mert ígéretet kapott, hogy félórán belül visszakapja. Vetlemi Rezső azonban többé nem mutatkozott.

Friedmann Zsigmond Strada Consistorului (Batthyány-ucca) kereskedő feljelentést tett a rendőrségen, hogy Vajda Albert tőle 70 ezer lejt értékű árut csalt ki és értékét nem akarja kifizetni. A rendőrség megindította a nyomozást.

Verbos Alfrédnek a Str. Romanului (Zrinyi-ucca) 2. számú háza lakójának padlásáról az éjszaka folyamán nagyértékű fémterméket loptak el. — Barra Ernő Str. Metianu (Fornay-ucca) 2. szám alatti lakos feljelentést tett, hogy egy besurranó tolvaj behatolt lakásába és onnan egy kétezer lejt tartalmazó pénztárcát ellopott.

A gyakran megismétlődő tolvajlások és betörések tetteseinél kézrekerítésére a rendőrség a legszigorúbb nyomozást vezette be.

Ujból működhet az aradi Kölcsey-Egyesület

Tévedés következménye a jogi személyiség el nem ismerése. Az elcsereált alapszabályok okozta félreértés. — Parecz képviselő akciója

A kultuszminisztérium kedvező véleményt küld a timisoarei táblához.

(Saját tudósítónktól.) Emlékezetes még az az országos feltűnést keltett döntés, amellyel az aradi törvényszék visszautasította az aradi Kölcsey Egyesület kérelmét, amely arra irányult, hogy jogi személyiségét a bíróság által elismertesse. Külön érdekesség volt az is, hogy az aradi törvényszék emez álláspontjával szemben annak egyik tagja, Hargott szavazóbíró ellenvéleményt jelentett be, de a hármas tanács hivatkozva egy kultuszminiszteri véleményezésre, amely határozottan a jogi személyiség megadása ellen foglalt állást, ilyen értelemben — elutasítólag — hozta meg ismeretes döntését. Az ügy felebbezés folytán a temesvári táblához került, mert a Kölcsey Egyesület, amely évtizedes működésével beigazolta, hogy egyetlen hivatásának és feladatának az egyetemes kultúra művelését tartja, nem nyugodhatott bele abba a bírósági vég-

zésbe, amely a nagymultu kulturegyesület feloszlását jelentené.

Parecz Béla dr. kamarai képviselő most Bucurestiben a kultuszminisztérium illetékes ügyosztályánál érdeklődött, milyen motívumok alapján elkenezte a minisztérium a Kölcsey Egyesület jogi személyiségének megadását. Az iratokból azután szenzációs félreértés derül ki, amely egy csapásra más helyzetet teremt ebben az eddig érthetetlen és megdöbbentő ügyben. Az ügyosztály referense ugyanis az iratcsomóból elővette a Kölcsey Egyesület alapszabályait, amelynek csaknem minden egyes pontja színes cenzurával volt át meg átszántva és megmutatta az iratot Parecz képviselőnek.

— Beláthatja képviselő ur, hogy Romániában mégsem lehet ilyen, magyar nemzeti szellemet forszírozó egyesület működését engedélyezni?

Két perc múlva Parecz képviselő rájött arra, hogy fatális tévedés történt. A minisztérium ugyan is a Kölcsey Egyesület régi, még békeidőben készült alapszabályait nézte át és ennek alapján véleményezte kedvezőtlenül a törvényszékhez benyújtott kérést. Az új alapszabály, amely a réginek alapos és lényegesen megváltoztatott átdolgozása, érintetlenül ott hevert az aktacsomó alján anélkül, hogy azt valaki is átnézte volna.

A miniszteri referens természetesen nyomban belátta tévedését, amelyet azzal fog korrigálni, hogy a temesvári táblához új és ezúttal kedvező véleményezést küld a Kölcsey Egyesületről és ennek alapján a tábla minden valószínűség szerint el fogja ismerni a kulturegyesület jogi személyiségét. Remélhető tehát, hogy Arad jelentős és nemzetiségi szempontokon felülálló kulturintézménye rövidesen ujból megkezdheti működését.

előadását. Erre az estére az Academie Theatert zsúfolásig megtöltötte Bécs legfinomabb, legdistingváltabb színházi közönsége. — És ez a közönség nemcsak Molnárt tüntette ki tapsaival, amidőn a második felvonás frappáns befejezése után és főleg a darab végén ismét és ismét a függöny elé hívta őt élénk tetszésével, hanem az Academie Theater kitűnő előadását is, amelynek résztvevői a Burgszínház hagyományai szerint, nem jelenhettek meg a függönyök előtt és nem köszönhették meg személyesen a tapsokat.

A darabról a bécsi sajtó egyöntetileg megállapította, hogy Molnár Ferencnek esztendőnk óta nem volt olyan egyhangú, ellentmondás nélküli sikere, mintilyent a „Játék a kastélyban” bécsi bemutatója hozott számára.

A darabról a bécsi sajtó egyöntetileg megállapította, hogy Molnár Ferencnek esztendőnk óta nem volt olyan egyhangú, ellentmondás nélküli sikere, mintilyent a „Játék a kastélyban” bécsi bemutatója hozott számára.

Szombaton lesz a Molnár-premier Budapesten.

Hogyan született meg Molnár Ferenc legújabb darabja. — Nagy az érdeklődés a „Játék a kastélyban” iránt.

(Budapest, nov. 26.) Molnár Ferenc új darabjának a próbái javában folynak a Magyar Színházban. November 27-én lesz a „Játék a kastélyban” bemutatója s ez a premier, mint csaknem minden Molnár-premier, nagy művészi eseménye lesz Budapestnek.

Az új darab érdekessége az, hogy azt maga Molnár Ferenc rendezi. A hozzáértők egyöntetien megállapítják, hogy az óriási színpadtechnikával rendelkező Molnár kitűnő rendező, aki párját ritkítja ezen a téren is. Minden szerepet külön eljátszik, magyaráz, dolgozik fáradhatatlanul, úgy, hogy a színészek csaknem kétségbe vannak esve.

— Borzalmas — mondja a főrendező — aki mint statiszta nézi végig az egészet. — Mit csináljon az ilyen magamfajta ember? Eddig az írók csak darabot írtak és kész. Most rendeznek és még játszanak is hozzá. Még pedig az összes szerepeket egyszerre. Borzalmas!

De hiába minden, az ambiciózus író-rendező fáradhatatlanul dirigálja tovább a szereplőket. — Az egyik szímetben aztán elmondotta az érdeklődő újságíróknak, hogy mi inspirálta a darab megírására.

— Muft ősszel — kezdte — Bécsben laktam a Hotel Imperialban két egymás mellett levő szobában feleségemmel, aki ez időtájt tanult igazán komlyan németül. Dr. Hock volt a tanára. Darvas Lilinek egész nap klasszikus német darabokat kellett tanulnia. Tíz óra hosszat gyakorolt naponta és némely mondatot ötverszer is elismételt. Egy délután meglátogattam Ruttkay György barátom. Egyszer csak felugrik, mert meghallja Lili hangját.

— Szeretlek! Szeretlek. Ah mennyire szeretlek. Meghalok az irántad való szerelemről.

Nagyon természetesen mond-

ta. Nem csoda, hogy Ruttkay felugrott. Kinyitom az ajtót. Lili egész nyugodtan tanul és vallja a szerepemet dr. Hocknak. Tehát sem mi veszedelem. És mégis úgy hangzott. A negyedik fal... Akkor kaptam meg a dolog... Így született a darab. Azt is mondhatják, hogy a Hamletből vettem. De mindegy. Én nem cáfolok.

... Kopogtatás... A próba folyik tovább. November 27-én lesz a premier.

Ezzel kapcsolatban írjuk, hogy a bécsi Academie Theaterben, a Burgszínház kamaraszínházában szerdán este tartották meg Molnár Ferenc „Játék a kastélyban” új vizitációjának bemutatóját.

Lefogtak Aradon egy Jugoszláv társaságot

Engedély nélkül tartózkodtak Romániában. — Egy nagyarányú lóvásárlás furcsa odisszeája.

(Saját tudósítónktól.) Rendkívül érdekes ügy került a napokban az aradi állambiztonsági hivatal elé. Egyik aradi szállodából egy nyolc tagú társaságot vittek a szigurancához, mert az illetőknek harminc napos tartózkodási engedélyük két héttel ezelőtt lejárt anélkül, hogy azt megújították volna. A társaság tagjai Jugoszláviából jöttek Romániába, avval a szándékkal, hogy itt Jugoszlávia részére hatezer darab levágásra alkalmas lovat vásároljanak. A Jugoszláv kormánytól megszerezték az engedélyt a lovak beszállítására, a bucuresti-i illetékes minisztérium pedig megadta nekik a kiviteli engedélyt. A Zágrábban alakult közkereseti társaság tagjai elszéledtek Romániába és hozzáfogtak a lovak vásárlásához. A megvett lovakat bevagonrozták és a határszéli állomásokhoz irányították. A kurticsi állomáshoz már eddig is több vagon ló érkezett.

A vásárlások lassan-lassan a

befejezésükhöz közeledtek és a közkereseti társaság tagjai Aradon adtak egymásnak találat, hogy itt a további teendőjüket megbeszéljék. Itt érte őket az a haleset, hogy egy igazoltatás alkalmával az állambiztonsági hivatal elé kerültek. Ott azután meglepetve vették tudomásul, hogy tartózkodási engedélyük már lejárt, mert nem nézték meg tüzetesebben utleveleiket, nem tudták, hogy csak harminc napos engedélyük van, hanem azt hitték, hogy ügyeik elintézéséig Romániában maradhatnak. A társaság egyik tagja az aradi szigurancia engedélyével Bucurestibe utazott, hogy tartózkodási engedélyüket meghosszabbítsa. A szigurancia vezérfelügyelőség azonban elutasította a kérést, sőt súlyos pénzbírságot rótt ki rájuk, mert engedély nélkül tartózkodtak Romániában. Pénzhiányában a bírságot sem tudták kifizetni és kinos helyzetükben az állambiztonsági hivatal engedélyt adott nekik arra, hogy visszautaz-

zanak hazájukba és új vizummal ismét Romániába jöjjenek. A büntetés összegére biztosítékot nyújt a Kurticson várakozó lóállomány, amely amúgy is sok gondot okoz a társaságnak, mert távollétük alatt azok táplálásáról is gondoskodniuk kell. Valószínűnek látszik, hogy a közkereseti társaság, amely jó üzlet reményében alakult, végeredményben nagyon rossz üzletet csinál a nagyarányú lóvásárlással, mert egyelőre a lószállítás megrekedt.

Háromszázezer

munkanélküli angol bányász.

A bányatulajdonosok bérleszállításával és munkaidő-felemeléssel fogadják vissza a munkásokat. — A munkásság vereségével ért véget a nagy sztrájk.

(London, november 26.) A bányászszövetség végrehajtó bizottsága tegnap éjfélig ülésezett, azonban nem tudott határozatot hozni. Az eddig megkötött kerületi egyezmények a bányamunkások teljes kapitulációját jelentik, a bányatulajdonosok a kapituláló munkásoknak hét és fél órai munkaidőt és tizszázalékos bérleszállítást írnak elő. A harc kimenetele teljesen tiszta gazdasági helyzetet teremtett, a gazdasági élet hosszú időre biztosítva van újabb rázkódtatások ellen. Az új kerületi egyezményeket a rentabilitás szempontjából kötik meg. Ily módon természetesen, hogy a bérek a különböző kerületekben eltérnek egymástól, mivel az egyes bányák rentabilitása is különböző.

A bányatulajdonosoknak azonban olyan kikötésük is van, amely sokkal súlyosabban érinti a munkásságot, mint a munkaidő-felemelés és bérleszállítás. A tulajdonosok ugyanis elhatározták, hogy az egymillió egyszázezer munkás helyett csak 800.000-et vessznek vissza, a többi 300.000-nek más iparágban kell elhelyezkednie. Ez pedig, tekintettel a nagy munkanélküliségre, igen nehezen fog menni, sőt épen-séggel valószínűtlen. A bányaugyi hivatal ma közhírré tette, hogy miután a bányamunkások egyre nagyobb tömegben jelentkeznek munkára és a legtöbb bányakerületben megindult az üzem, megszűnik a gyárak szénkorlátozása. Ezentul minden gyár annyi szenet vásárolhat, amennyit akar. A háztartásokra vonatkozó korlátozásokat is csak e hét végéig tartják érvényben, akkor megszüntetik azokat is.

— Január elsején életbeléptetik a revidiált új vasuti tarifát. Bucurestiben jelentik: A szeptember 15-én életbeléptetett vasuti tarifa ellen tudvalevőleg olyan súlyos panaszok hangzottak el, hogy a kormány kénytelen volt egy szakemberekből álló bizottságot delegálni a tarifa revíziójára. Mint értesülünk, a bizottság már elkészült munkájával és a személyi és árutarifa leszállításáról szóló új szabályrendelet december 15-én kerül a parlament elé s január elsején már életbe is lép.

Még vannak

**a dudesti-uccai gyilkosok.
Tagai a gyilkossággal vádolt házaspár.**

(Bucuresti, nov. 26.) A Dudesti-uccai kettős gyilkosság ügyében — mint jelentetjük — a bucaresti-i sziguranca a legteljesebb apparátussal folytatja a nyomozásokat. A gyilkosság színhelyén talált véres zsebkendő nyomán elindulva a detektívek — mint ismeretes — őrizetbe vették *Romanovicinét*, aki nemrégiben szolgálatban állt a meggyilkolt házaspárnál. Az asszony az első pillanatokban beismerte a borzalmas gyilkosságot, később azonban tagadni kezdett s alibit igyekezett bizonyítani. Hivatkozott nővérére, *Vieriu Agata* cselédleányra, hogy a gyilkosság éjjelén nála aludt. Férje viszont azt vallotta, hogy az éjszakát vele együtt *Labirint-uccai* legutóbbi szolgálati helyén töltötte. Mindhármukat őrizetbe vették. A következő kihallgatáskor *Vieriu Agata* teljesen megtört és elmondta, hogy több ízben beszéltek róla otthon, hogy a *Rosch-házaspárt* el kellene tenni láb alól és akkor gazdag emberek lehetnének. Ugy tudja, hogy ezt a borzalmas tervet apja pendítette meg. Mikor azonban az öreg *Vieriu* szembesítették vele, a leány mindent letagadott. A rendőrségen azonban még vannak győződve arról, hogy a *Vieriu-Romanovici* család tagjai követték el a gyilkosságot. Az öreg *Vieriu* ugyanis már több ízben volt büntetve rablásért és gyilkossági kísérletért és a legutóbb is egy rablóbanda élén állt. A detektívek a tegnapi este folyamán a banda volt tagjai közül többeket szintén őrizetbe vettek. Egyikük, *Cojocar* Leon, hírhedt betörő ugyan tiltakozott az ellen, hogy részt vett volna a *Rosch-házaspár* meggyilkolásában, azonban nem tartja kizártnak, hogy azt az öreg *Vieriu* követte el vejejével, két leányával és *Vasilie* nevű fiával, aki titokzatos módon eltiűnt a fővárosból. A rendőrség most mindent megtesz *Vieriu Vasilie* kézrekerítése érdekében, mert valószínűnek tartják, hogy a vakmerő fiatalember, aki apja helyett tulajdonképeni főnöke volt a bandának, szintén részese a gyilkosságnak.

Stratilesu központú sziguranca-főnök különben tegnap személyesen utazott le *Besszarabiába*, ahol a dudesti-uccai gyilkossággal gyanúsított *Vieriu Vasile* állítólag bujdosik. A nyomok először *Negriuti* községbe vezettek, ahol rövidesen sikerült kinyomozni *Vieriu* szállásadóját. Az orosz paraszt elmondta, hogy egy magát menekülő orosznak megnevezett egyén tiz nappal ezelőtt szállást kért nála. Az állítólagos orosz azonban csak egy éjszakát töltött a faluban és másnap hajnalban nyomtalanul eltűnt. A nyomozók valószínűnek tartják, hogy a banda átszökött az oroszokhoz. A gyilkosságban bűnrészességgel gyanúsított *Agata Vieriu* állapota, aki elfogatásakor — mint ismeretes — öngyilkosságot követett el, még mindig igen súlyos. Mindazonáltal tegnap ismét kihallgatták, a leány azonban minden kérdésre tagadó választ adott.

A belügyminiszter 50 ezer lej jutalmat tűzött ki a Dudesti-uti gyilkosok kézrekerítéséért.

Kegyelmet kaptak a frankügy hágai 'elitéljlei'

(Hága, november 26.) Rendkívül érdekes hír érkezett Budapestre a frankügy hágai elitéljjeiről: *Jankovich* ezredestől, *Marsovskyról* és *Mankovitsról*. Hír szerint a három elitélj kegyelmet kapott. A belga kormány ugyan még nem közölte a kegyelmi végzést, azonban egyelőre a szenátoriumba szállították *Marsovsklyékat*, akiket nagy szeretettel kezelnek. A kivételes bánásmód miatt a kamarában elhangzott interpellációnak nem volt semmi eredménye, mivel a holland nép rokonszenvet érez a magyarok iránt és a három elitéljket nem tekintik közönséges bűnözőknek, hanem egy politikai akció áldozatainak.

Véres rablótámadás történt Aradon.

Egy gyári tűzoltót súlyosan megsebeztek és kirabol-tak a városligetben.

(Saját tudósítónktól.) Véres és meglepő rablótámadás történt tegnap este tíz óra tájban Aradon. A tragikus eset áldozata *Volingán Péter* Astra-gyári tűzoltó, aki tegnap este tíz órakor a gyárba igyekezett, hogy éjszakai szolgálatra jelentkezzen. A tűzoltó úton lakik és a ligetben keresztiül akart menni a gyár felé. A korom sötét éjszakában egyszer csak hirtelen észre vette, hogy egyik fa mögött egy alak közeledik feléje. Rosszat sejtett s meggyorsította lépteit. Alig futott néhány métert, már egy másik alak tünt fel vele szemben. *Volingán* le akart térni a sétányról, de ugyanakkor egy nehéz tárggyal fejbe sújtották. A szerencsétlen ember megsédült az ütéstől, pár lépést vánszorgott még előre, amikor aztán többször rátámadtak és leteperték a földre.

A támadók nehéz tárgyakkal ütlegelni és fojtogatni kezdték úgy, hogy egész testét elborította a vér. Védekezni próbált és segítségért kiáltott. Még érezte, hogy kikutatják zsebeit és azután elveszítette eszméletét. A segélykiáltást többen hallották és a közelben posztoló rendőr vezetésével a hangok irányába siettek. Hamarosan rátaláltak a véresre vert tűzoltó eszméletlen testére. De a támadóknak akkorra nyoma veszett. Azonnal kocsiba tették a szerencsétlen embert és bevitték a kórházba. Ott bekötözték sebeit és lakására szállították. A vakmerő rablótámadásról pedig jelentést tettek a rendőrségnek, ahol még az éjszaka folyamán, bevezették a nyomozást. *Volingán* ma délelőtt kihallgatták, de támadóiról nem tudott semminemű felvilágosítást adni. A megtámadott tűzoltó állapota súlyos, de em életveszélyes.

Művészet.

Az aradi színház hétfő műsora, a következő: Szombat d. u. 3-kor *Marica* grófnő, operett. (Gyermek-előadás gyermekszereplőkkel.) Délután 5 órakor: A *Noszt*-fiu esete a *Tóth Marival*, vígjáték. Este: *Román* előadás. Vasárnap délután fél 3 órakor: *Csárdáskirálynő*, operett. (László Andor fellépte.) Mérsékelt helyérek.) Délután 5 órakor: A *Noszt*-fiu esete a *Tóth Marival*, vígjáték. Este: *Román* előadás.

Délután fél három órakor kezdődik ma, szombaton a *Marica* grófnő előadása. Gyermekelőadás lesz, azzal a különös érdekességgel, hogy az összes szerepeket gyermekműkedvelők játszák. A fő női szerepet a tehetséges *Küni Klárika* játsza. Délután 5 órakor a *Noszt*-fiu esete a *Tóth Marival*, az idei szízes sláger-vígjátéka van műsoron.

Vasárnap előadások. Vasárnap délután fél 3 órakor mérsékelt helyérek mellett *László Bandival* a fő férfiszerepben a híres *Kálman*-operett, a *Csárdáskirálynő* kerül színre. Délután 5 óral kezdettel megisméttik a *Noszt*-fiu esetét *Tóth Marival*.

Darázstészek. A jövő hét szízesziója a *Darázstészek* premiere lesz. Ez a pompás francia vígjáték egymásután százötvenszer volt műsoron Budapestem. A színtársulat már egy hete próbál s bizonyos, hogy mintaszízes előadásban kerül színre a legújabb francia vígjáték. A főszerepeket *Pallay Mancsi*, *Kertész Manol*, *Kiss Mariska*, *Károly Klári*, *Adorján Margit*, *Mészáros, Jávör, Déesy, ifj. Szendrey, Gyöző és Révész* játszák. Az újdonságot egyelőre háromszor egymásután tüzi műsorra az igazgatóság.

Gallas szobrászművész és Pataky festőművész kiállítása vasárnap nyílik meg a Kulturpalotában.

Filharmonikus hangverseny. November 28-án este 9 órakor a Kulturpalotában, dirigál *dr. Cornelius Walter*, solista *Hajak Károly* hegedűművész. Műsoron *Beethoven, Bruckner, Weber*. Jegyárutás *Sándor Ferenc* él.

Karácsonyi ajándék-fényképek, gyermekekről természetű, eredeti, valamint felnőttek részére, izléses, művészi kivitelű portaitokat készít *Nagy Géza* műterme Arad, Bul. Reg. Maria 8., földszint.

A *Rosé* quartett nov. 30-i hangversenyének látogatóit kérjük, szíveskedjenek az előjegyzett jegyeket legkésőbb szombati estig *Sándor F.* könyvkereskedésében kiváltani, mert azokat a hétfői nagy tolongásra való tekintettel, tovább nem tarthatjuk fent.

A temető öngyilkosa

A legborzalmasabb titkhalállal vett véget életének.

(Bucuresti, november 26.) Röviden számot adtunk arról, hogy a bucaresti-i *Bella*-temető őre a 36-os számú kriptában egy a felismerhetetlenségig megszenesedett női holttestre bukkanott. A különös leletéről nyomban értesítette a rendőrséget, ahonnan egy bizottság szállott ki a helyszínre, amely megállapította, hogy öngyilkosság történt és az életunt nő a legborzalmasabb halálnemet választotta. Újabb nyomozás szerint a szerencsétlen nő a tegnap este folyamán beosont a temetőbe, ahol a véletlenül nyitva felejtett 36-os kriptában rejtőzött el. Amikor pedig a temető elcsöndesedett, a magával hozott benzinnel telt lámpa tartalmát ráöntötte

locsolta s aztán felgyújtotta magát. A szerencsétlen asszony borzalmas kínokat állhatott ki, az elszenesedett koponyából kivillanó, görcsösen összeszorított két fog-sora legalább is erről tanuskodik. Azonban nincs kizárva, hogy előzőleg mérget is vett be s így történhetett, hogy a közelben lakó temetőőr mit sem hallott, már pedig szinte elképzelhetetlen, hogy a borzalmas kínokat a szerencsétlen nő egyetlen fajszo nélkül tűrhette volna. A rendőrség megindította a nyomozást az öngyilkos nő személyazonosságának megállapítása végett.

Dr. Groszman Alfrédné
szővműhelye Arad,
Str. Moise Nioara (Petőfi-u.) 17.
Elismert minőségű, kiállításon díjazott
perzsa szőnyegek
készítése.
Régi keleti szőnyegek szaksterű javítása

Gyilkosság az uccán

Féltékenységi dráma Bécsben.

(Bécs, november 26.) Tegnap este a *Favoriten* kerületben az uccán *Buchsbaum János* huszonhárom éves szerelő munkás hosszú pengéjű vadászkésével mély szúrást ejtett *Schwinger Henriette* tizenhétéves leányon. Amikor a szerencsétlen leány megtántorodott, a fiatalember mellébe és gyomrába mártotta kését, majd letérdelve a véres hulla mellé, felmetszette a leány hasát úgy, hogy a belek kifordultak a köveztet. A rendőrséget értesítették az irtózatossággal és az a helyszínen azonnal megkezdte a vizsgálatot. A gyilkosnak azonban közben sikerült elmenekülnie. — *Buchsbaum* ezelőtt mindennapos vendég volt *Schwinger*éknél és megkérte a leány kezét, de az örökké féltékenykedő fiatalembert elutasították a leány szülei. Azóta állandóan leselkedett a leányra, akit a szülei nem mertek egyedül az uccára engedni.

A gyilkost rövid idő múlva sikerült elfogni és kihallgatása alkalmával azt vallotta, hogy tettét öntudatlanul követte el. Hirtelen felindulásában, mintha az Isten elvette volna eszét és leszarta a leányt. Elmondta, hogy amikor a leány kijött házuk kapuján, mellé csatlakozott és kérte, hogy elkísérhesse. De a leány gunvosan végignézett rajta és ez a nézés háborította fel. Az egyetlen szemtanú az áldozat ikertestvére azt vallotta, hogy a fiu szó nélkül támadta meg a leányt és vezett vele. A gyilkos azt vallotta, hogy semmire sem emlékszik. A rendőrségen jelentkezett egy zsidó árus, akinél a gyilkos a kését vásárolta. Sokáig válogatott, mert a késék neszét rövidnek találta.

H I R E K.

Kultur-est Tipáron.

A közeledő tél előrelátható insége mozgásba hozott minden nemesen érző keblet, a szegények érdekében. Tipar, ez a négyenlű község is kivette részét a humanitárius kötelességből. A község két fiatal, de rendkívül ambiciózus tanítónője, Beiszer Erzsike és Princz Karolina áthatva attól a magasztos eszmétől, hogy a nyomorúságon segíteni kötelesség, iskolás gyermekekkel és felnőttestekkel leányokkal műsoros estélyt rendeztek, román, magyar és német számokból összeállítva, melynek legkimagaslóbb része a 2 felvonásos „Élő szobor” volt. Hogy a nép egyszerű gyermekeit, akik maguk is istápolásra szorulnak, mily fáradsággal, türelemmel lehetett a szegénység szolgálatába állítani, elképzelhető, hiszen sok közülük még nem is látott színházat. A román nemzeti táncok frenetikus hatást váltottak ki, ide lévén varázsolva a szelísegyei gyönyörű román népviselet. Hogy a két rendkívül buzgó és fáradhatatlan tanítónő fevékenységét a község és vidék minden tangu és rendű polgára mennyire értékelte, kitetszik az eredményből, amennyiben közel 9000 lej jutott a szegények számára. A számos vidékiek, kik az estélyen részt vettek, megígértették a tanítónőkkel, hogy farsangban egy teljes népszínművel fognak fellépni — a szegények javára. Jellemző, hogy a békés együttműködés érdekében, a környék minden számottevő intelligens családja részt vett az estélyen.

A miniszterelnök és a hadügyminiszter királyi kihallgatáson. Bucurestiből jelentik: Mircescu hadügyminiszter ma délelőtt hosszas megbeszélést folytatott Lupescu tábornokkal, a vezérkar főnökével. Majd a tábornokot kihallgatáson fogadta Averescu miniszterelnök. Kiszivárgott hírek szerint, rendkívül nagy fontosságú kérdéseket tárgyaltak, amelyeknek folvamányaként holnap az uralkodó audiencián fogadja a hadügyminisztert.

Krasszin utóda Londonban. Londonból jelentik: Tegnep este megérkezett Krasszin utóda, Csicsuk, a londoni szovjetkövettség ideiglenes vezetője. Nyilatkozatában kijelentette, hogy folytatni fogja Krasszin alkotását és minden erejével azon lesz, hogy Szovjetország és Anglia között ismét meginduljon a normális kereskedelmi forgalom. Még nincs döntés, hogy ki lesz Krasszin végleges utóda a külveti székben, de a Daily Telegraph, szemmel láthatólag külügyminiszteri utasításra, azt írja, a szovjetunió jól tenné, ha nem Litvinovot küldené Londonba követnek, mert az angol kormány kénytelen volna a kinevezést elhárítani. Emlékeztetés ugyanis, hogy a háború befejezése után Litvinov türehetetlen bolsevista-propagandát fejtett ki Angliában, mire ki-

Kedden érkezik a királyné Franciaországba

Az uralkodóné buosztatásán kileno állam elnöke jelent meg a newyorki kikötőben.

(Bucuresti, november 26.) Mint már newyorki kábeltávirat alapján közöltük, Maria királyné, Ileana hercegnő és Miklós herceg kíséretében tegnap reggel a newyorki kikötőben a „Berengaria” gyorsgőzösre szállott. Ez alkalommal a kikötőben ezer és ezer ember tolongott és kilenc állam elnöke vett búcsút a királyné vendégektől. Őfelsége a hajóraszállás előtt kijelentette az újságírók előtt, hogy amerikai utja élete egyik legkedvesebb emléke marad. A rádió közvetített búcsúszavaiban pedig a következőket mondotta a királyné:

— Önöknek, amerikaiaknak,

Decemberben nevezik ki Arad város polgármesterét.

Angel István dr. Bucurestibe utazik, — Kik lesznek a tanács női tagjai.

(Saját tudósítónktól.) Aradváros új tanácsának tegnap történt megalakulásáról s a polgármesteri jelölésről szóló felterjesztést és jegyzőkönyvet ma már elkészítette Olariu István városi titkár s a jegyzőkönyvet — a törvény rendelkezése szerint — már ma ki is függesztették közszemlére, hogy a kitűzött határidő minél előbb leteljen. Közben azonban — értesülésünk szerint — már vasárnap este — Angel István dr., az átmeneti bizottság elnöke Bucurestibe utazik s ugyanekkor magával viszi a jegyzőkönyvet a belügyminisztériumba, ahol személyesen fog intervensálni az irányban, hogy a permanens-bizottság megválasztásának jóváhagyása és a polgármester kinevezése mielőbb megtörténjen. A törvény rendelkezéseinek betartásával tehát, mint-hogy a tiznapos felebezési határidő minden esetre be kell tartani, a belügyminiszter döntése december első felére várható.

Mint-hogy így az előzetes számítások szerint a polgármester

Rejtelmes uzsonna.

Fiatal házaspárnál látogatóban van szomszédék 5 éves kis leánya. Történetesen az anya csecsemő gyermekét táplálja. A vendégleánya uzsonna időben a maga közvetlen modorában jelentkeztek:

— Neni kérem, éhes vagyok.

— Mindjárt drágám — te is kapsz tejet, mondja a kicsijével foglalatosskódó anya — csak előbb a babának adok.

A lányka erre ijedten mondja:

— De én jobb szeretném pohárból...

Borzalmas viharok Amerikában. Newyorkból jelentik: Aroanság és Missouri vidékén óriási vihar pusztított, amelynek 95 halott és 155 sebesült áldozata van. Számos ház összedőlt és a vihar következtében tűz ütött ki, amely növelte a lakosság pánikját.

Gyászjelentés az angol világbirodalom haláláról. Londonból jelentik: A Fokföldről érkező jelentések arról számolnak be, hogy a dél-afrikai sajtó határtalan lelkesedéssel ír a brit világbirodalmi konferencia függetlenségi határozatáról. A legnagyobb bur lap tegnapi száma fekete gyászkerettel jelent meg és az első oldalon szóról szóra, az alábbi költemény jelent meg: Milyen meg-

nem szabad nem törődniök az ó-világgal, mert az új-világoknak és az ó-világoknak össze kell fogadniök, hogy a békét és szeretetet megteremtsek. A viszontlátásra, drága, szép Amerika!

A „Berengaria” a menetrend szerint kedden ér be a Cherbourg-i kikötőbe. A királyné kíséretében a hajón utaznak még Procopiu Irén és Simona udvarhölgyek, Ida Mar kisasszony, Atanasescu George ezredes, királyi hadsegéd, Lapteo Constantin követségi tanácsos, Petrescu Nicolae professzor, Steinbach Laurent és Rak Pappworth.

kinevezése s a megalakulás jóváhagyása valószínűleg legkésőbb december 15-ig fog megtörténni, addig természetesen az új tanács, illetve az állandó bizottság nem veheti át az ügyek vezetését, a városháza feletti uralmat. A miniszteri döntés leérkezéséig tehát az interimár bizottság vezető továbbra is a város ügyeit és ügy, mint eddig is, minden második nap ülést tart. A minisztérium approbáló és polgármestert kinevező döntése megérkezése után az interimár bizottság átadja hivatalát az új permanens bizottságnak. Ezután tüzik ki az első érdemleges ülést, amely előreláthatólag december második felében lesz és amelyen már az új kinevezett polgármester elnököl. Ezen az ülésen kerül sor az egyes bizottságok megalakítására és a női tagok kooptálására. Mint ismeretes a mult tanácsból is, Aradváros tanácsa a törvény értelmében három női tagot kooptál. Értesülésünk szerint két női tanács-tag marad.

rendülve tudatjuk az angol világbirodalom halálát. A nagy halott gyermekei: Kanada, Újzéländ, Ausztrália, Irország és Délafrika megtört szívvel veszik körül anyjukat.

Hétfőn lesz ítélet a feleséggyilkos budapesti kereskedő ügyében. Budapestről jelentik: Hosszu, izgalmas és szokatlan részletekben gazdag tárgyalás után, amelynek során a tanuk hosszu sora Ságiné erkölcsi életéről, barátjairól tett vallomást, a tanácselnök a vád- és védőbeszéd elhangzása után Sági Izidor, a feleséggyilkos budapesti kereskedő ügyében az ítélet kihirdetését november 29-ére tűzte ki.

Kicsoda Közép-európa legjobb nője? Bucurestiből jelentik: Románia hölgyeit napok óta a legnagyobb izgalomban tartja az a rendkívül érdekes pályázat, amelyet az amerikai „Fanamet” filmgyár írt ki s amelynek az a célja, hogy megállapítsák Közép- és Kelet-Európában kik a legtökéletesebb női szépségek. A pályázaton csak osztrák, magyar, román, cseh, lengyel, jugoszláv, görög, bolgár és török nőki vehetnek részt s a pályázat arckép útján történik, amelyet a filmgyár érdekességéhez tartozó „Paramount”, „First National”, vagy a „Metró-Goldyn-Meyer” filmgyár állítja ki.

deni, azonban csak 1927 január elseje után. A terv szerint a felsorolt nemzetiségű tiz legrészebb lány közt rendkívül értékes ajándékok osztanak ki, azonkívül pedig arcképeiket sokszorosítva az egész világon elterjesztik. Amennyiben pedig a pályanyertes hölgyek arca filmre is alkalmas, úgy filmszínésznőnek képezik ki őket.

Beperelték az aradi járásbíró-ságot. Érdekes keresetet nyújtott be ma ügyvédje útján az aradi járásbíró-sághoz Blau József nagy-laki papirkereskedő, aki magát — az aradi járásbíró-ságot perelte be 1070 lej tartozása miatt. Az aradi járásbíró-ság ugyanis már régebben különböző nyomtatványokat rendelt meg Blaunál, aki a nyomtatványokat idejében leszállította, a megrendelés összegét a járásbíró-ság azonban mindmáig nem fizette ki.

Felakasztotta magát. Fizu De-meter 47 éves solymosi gazdaember ma reggel öngyilkossági szándékból felakasztotta magát. Mire tettét észrevették, már halott volt. A szerencsétlen ember gyógyíthatatlan betegsége miatt vált meg az élettől.

Egy év után kézrekerült gyilkos. Brailából jelentik: Mint annak idején megirtuk, ismeretlen tettesek még az elmúlt év októberében kegyetlen módon meggyilkolták és kirabolták Axente Marin jómodu brailai kertészt. A rendőrség gyanúja a többszörös gyilkossággal gyanúsított Veres Miklósrá hárult. Veres azonban nem sikerült kézrekeríteni s így a nyomozás ügye holtpontra jutott. Tegnapra aztán szenzációs fordulat állott be az ügyben. A cluj-i rendőrség ugyanis csavargás miatt előállította Viorica Pavelescu brailai illetőségű leányt, aki kihallgatásakor nagy feltűnést keltő vallomást tett. Elmondotta, hogy részt vett a kertész meggyilkolásában s ezért kellett Brailából elmene-külnie. A rablógyilkosságot Viji Lajossal, Viji Györggyel, Nicu Petrescuval és egy állítólagos tengerésszel együtt követték el. Vezérük azonban Veres Miklós volt, aki a gyilkosságban ugyan nem vett személyesen részt, de ő adta ki a parancsot a szörnyű büntett végrehajtására. Viorica Pavelescu még elmondotta, hogy kedvese volt Veres Miklósnak s miután úgy értesült, hogy Veres a gyilkosság után Erdélybe szökött, utána jött Clujra. Veressel azonban nem találkozott. A cluj-i rendőrség most a brailai rendőrséggel karöltve folytatja a nyomozást a szenzációs bűnügy teljes felderítésére.

Mielőtt butort vásárol, tekintse meg.

Bruckner butorgyár raktárait
Arad, Str. Ghiza Birta 16. 16768
Cégtulajdonos: **VAJNA ADOLF.**

Eltűnt budapesti magántisztviselő. Budapestről jelentik: Szauer Lajos magántisztviselő nyolc nappal ezelőtt rejtélyes körülmények között eltűnt. Most hozzátartozói tízmillió korona jutalmat tűztek ki annak, aki

— A román—lengyel szövetségi szerződés ratifikálása. Varsóból jelentik: A szenátus külügyi bizottsága tegnap tárgyalta a román—lengyel szövetségi szerződés ratifikálását. Zaleszky külügyminiszter a lengyel állampolgárok besszarábiai tisztításairól is beszélt és kijelentette, hogy a román kormány ugyanolyan elbánásban fogja részesíteni a lengyel állampolgárokat, mint a franciákat. A külügyi bizottság elhatározta, hogy a szenátusnak javasolja a ratifikálást.

— Beteg a spanyol diktátor. Párisból jelentik: A Spanyolországból érkező hírek szerint Primo de Rivera súlyosan megbetegedett. Az orvosok nagyfokú diabetest állapítottak meg.

— Nyolcmillió petroleumtűz. Bucarestből jelentik: Ramadan kikötőben tegnap kigyulladt a Columbia petroleumfinomító társaság két nagy tartálya. A többi veszélyeztetett tartányokat, amelyek már szintén tüzet fogtak, sikerült a Duna egyik távéba szállítani, ahol eloltották a tüzet. A két tartány elpusztulása folytán nyolcmillió lej kár érte a társaságot. A tüzet egy tengerész hanyagsága okozta, aki petroleum-lámpával járt a tartányok mellett, mire azok felrobbantak. A tengerészt súlyos égési sebekkel kórházba szállították.

— Elhunyt magyar jogász. Budapestről jelentik: Beck Hugó nyugalmazott kuriai tanácselnök ma délután meghalt a Park-szanatóriumban. Az elhunyt egyike volt az elmúlt idők legkiválóbb jogászáinak, kortársa és barátja volt Csemeginek, a híres büntetőjogásznak és Szilágyi Dezső egykori igazságügyminiszternek. Az elhunytban Beck Lajos volt nemzetgyűlési képviselő édesatyját gyászolja.

— Meghalt Bécs legnagyobb hitvánoka. Bécsből jelentik: Pater Abel jezsuita atya, Bécs legnagyobb hitvánoka a napokban az irgalmasok kórházában Bécsben meghalt 83 éves korában. Abel páter jellegzetes alakja volt az osztrák fővárosnak, ahol négy évtizedes működése alatt kivételes pozícióra és népszerűsége tette szent. Valláskülönbőség nélkül szerette őt a világ városi és öregje és elhunyt a óriási részvételt keltett. A megboldogultat a szent Ágoston templomban helyezik örök nyugalomra.

— Uj tuberkulózis elleni oltásokkal kísérleteznek. Bécsből jelentik: Az egyetemen Suarez Eugénie chelei orvos beszámol a Calmette és Guerin egyetemi tanárok által készített tuberkulózis elleni új oltó-

Detronizálták Zinovjevet.

A Trockij-frakció bukása. — Az új szovjetházasság.

(Moszkva, november 26.) Ma megnyílt a kommunista internacionálé végrehajtó bizottságának ezévi kongresszusa, melyen szenzációs és a világpolitikára kiható határozatokat hoztak. A határozatok most már kétségtelenül bebiztosították, hogy Oroszországban a Stalin irányzat győzött s Zinovjev és Trockij megbukott. A kongresszus ugyanis mai ülésén határozati javaslatot fogadott el, amelyben Zinovjevet megfosztja az internacionálé elnöki tisztjétől.

Uj választások Görögországban

Athénből jelentik: Kaszandarisz tegnap fogadta valamennyi párt képviselőit, akik előtt kijelentette, hogy egy koalíciós kormány alakítása feltétlenül szükséges, mert 15 évi állandó kormányválság után végre

anyagról, amellyel Franciaországban eddig 17.000 tuberkulotikus szülőktől származó gyermeket oltottak be. A gyermekhalandóságot 0,7 százalékra szorították vissza. Az előadás igen nagy érdeklődést keltett és Bécsben is megkezdik a kísérletezéseket az új oltóanyaggal.

— Bethlen miniszterelnök Debrecenben. Budapestről jelentik: Bethlen István gróf magyar miniszterelnök szombaton reggel érkezik Debrecenbe, ahol diszközgyűlés keretében átadják neki a diszpolgári oklevelet. A miniszterelnök vasárnap tartja programbeszédét, amelyen nagyjelentőségű kormányzati programot fog adni és bejelenti, hogy melyek azok az országos politikai és gazdasági problémák, amelyek az összeülő országgyűlés első sorban fog tárgyalni. A város nagyszabású előkészületeket tett a miniszterelnök fényes fogadtatására.

— Irgalmas repülőkaland. Az aviatika még nem régi, de a repülőgépgyárak közötti konkurrencia újabb és újabb formákat ölt, amelyeket nem lehet kellőképpen elítélni. Egy amerikai lap legújabbban ismét arról számol be, hogy a most tanában divatosvá vált próbarepülések alkalmával a gyári pilóták a legveszélyesebbi produkciókra ragadtatják magukat. Chilében történt, hogy az ismert nevű amerikai pilóta, Jimmie Doolittle egy bizottságnak be akart mutatni egy új típusú vadászrepülőgépet. Még mielőtt az amerikai startolt volna, megjelent a helyszínen egy veszélyes konkurrens, egy német pilóta egy német gyártmányú vadászre-

plóban pedig felmenti minden munka alól. Hír szerint Trockijra hasonló sors vár, ami a Stalin-féle irányzat teljes győzelmét jelenti.

A végrehajtó bizottság egy másik érdekes határozatot is hozott. A végrehajtó bizottság ugyanis elhatározta, hogy kiküszöböl minden házassági formáságot, amely ma még érvényben van. Az új rendelkezés szerint az együttélés már házasságot is jelent és a válás viszont az egyik fél kívánságára is kimondható.

nyugalomra van szükség. Ha a republikánus párt és a metaxisták közötti kollaborációs kormány létrehozása sem sikerül, akkor feloszlatják a kamarát és a felelősséget azok fogják viselni, akik túl intranszigenseknek mutatkoztak.

pilótáival. A német jól repült, de nem valami különösen. Először hordágyon előhozták Doolittle-t, aki ugyanis röviddel a felszállás előtt mindkét bokáját eltörte. — Mindazonáltal gépbe szállt s úgy üldözte a németet, hogy az életét féltve, le akart ereszkedni egy másik repülőtéren, de az amerikai ezt is megalkalmozta és arra kényszerítette, hogy ott szálljon le, ahonnan felrepült. Mikor aztán mindketten leszálltak, kiderült, hogy az amerikai gép farkával hatalmas rést vágott a német gép szárnyán a manőverezés közben, úgy, hogy a német pilóta az egész produkció alatt állandó életveszélyben forgott.

— A Szociális Misszió aradi szervezete e hó 28-án, vasárnap délután 5 órakor a városháza nagytermében gyűlést tart, melyen Sziebig Frigyes esperes-plébános folytatja előadását amerikai utjáról. A tagokat és az érdeklődőket ezuton is meghívja az Elnökség.

Csomagolópapír olcsón Kerpelnél.
HA LAPUNK részére közölni valója van, telefonon is bemozdhatja.
TELEFON SZÁM 151.

Mulatság.

— Műkedvelői előadás Ghioron. A ghioroci (gyoroki) ref. egyház november 27-én este 8 órai és 28-án d. u. 4 órai kezdettel jótékony célú műkedvelői előadást rendez kitűnő műsorról, amely a következő: Prológ: Kocsis Katica, Az idegesek, bohózat: előadják: Kocsis Juliska, Fekete József, Koncz János, Kocsis István, Budai Mihály és Kocsis Sándor. Az egyházi énekkar szereplése. Jehova, szavalja Mucsi Juliska. Bál után, bohózat, Sze-

replők: Biszák Sári, Masznyik Gizi, Merschenbach Matus, Kocsis Bözsi, Székely István, Ludke Kurt, Veres József és Kocsis István.

— Thèmes nagy Katalin-bálja nov. 27-én a városligetben.

MOZI.

xx 'Az „Océán hiénái” filmbemutató az aradi Apollóban. Gyönyörű kiállítás, szenzációsan izgalmas kalandfilm az „Océán hiénái.” Izgalmas kalandok között folyik a cselekmény, amelynek minden egyes momentumuma szenzációt kelt. Különösen bámulatremelő a filmttechnikai rész, miután a felvételeknél először alkalmazták az új William-schon-féle eljárást a színes tengeralatti felvételek elkészítésére. A darab főszereplője Jeanne Tolle, kinek bravuros alakítása meglepetésszámba megy. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx Szenzációs Lya Mara filmbemutató az aradi Apollóban. „Asszonyok, kiket nem köszöntenek” a címe annak a pompásan megkonstruált filmnek, amelynek minden egyes jelenete ötletes finomságokkal átszótt esemény. Ragyogó toalettek pazar felvonulása, pompás táncok tarkítják a cselekményt. Lya Mara és Alfonz Fryland a darab főszereplői. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx Jön! Gösta Berling, Lagerlöf Zelma híres regénye.

xx Jackie Coogan az aradi gyermekek között. A Flandriai fiú nagy sikere arra készítette az aradi Apolló igazgatóságát, hogy vasárnap délután 11 órakor az aradi gyermekek közé is elvigye a kis Jackie Coogan nagy tehetségét és ezért gyermekelőadást rendez, amelyen a kiváló filmek kerül ismét vetítésre.

Rádió-műsor.

Szombat, november 27. Wien. 15.30. Hőféherke és Piroška, gyermekelőadás. — 19.45. Egy nap a paradicsomban, Eysler-operett, ezt bezárólag Jazz-band. — Grác. 16.18. A Hüttl-Kapelle hangversenye. — Münster. 16.15. Énekhangverseny. — 20. Ketsir Jeanne énekhangversenye. — 21.20. Vidám est. — Zágráb. 20.15. Vidám tánczene Masarik Triótól. — Königsberg. 20.05. Dorottya Offenbach-operett, ezt követőleg tánczene. — Milano. 21. Lecouvreur Adrienne operaelőadás. — 23. 23.30. Jazz-band. — Breslau. 20.30. Luna Asszony, Linke Pál burleszoperettje. — 22.30. 24. Sziléziai táncmuzsika. — Stuttgart. 20. Kamarazene, ezt követőleg operettmuzsika. — Bern. 20.05. Zenekari és énekhangverseny. — 20.30. A poruljárt Don Juan, vigjáték. — 21.10. Tipografa dalkör hangversenye. — 22.05. Zenekari hangverseny. — Frankfurt a. m. 20.15. Operaest, közreműködő: Gläser John a frankfurti opera tenoristája. — 21.15. 24.30. Tánczene. — München. 19.30. Wegner-est. — 22.30. 24. Jazz-Symphonie-Orchester hangversenye. — Budapest. 9.30, 12 és 15. Hírek, közgazdaság. — 16.47. A m. kir. opera kamarazenekarának hangversenye. — 19. A m. kir. opera előadása, utána cigányzene.

**Vasárnap d. e. 11-kor
nagy gyermek matine
az aradi APOLLOBAN.**

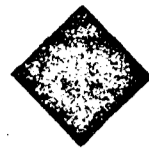
**FLANDRIAI FIU:
Jackie Coogannal**

Jön!



GÖSTA BERLING

Lagerlöff Zelma híres regénye



Jön!

KÖZGAZDASÁG.

Követelik a háboru előtti német ezresek valorizálását.

(Berlin, november 26.) A berlini törvényszék előtt a napokban újra több olyan pör került tárgyalásra, amelyekben a régi, háboru-előtti vörösnymású ezermárkások tulajdonosai követelték a Birodalmi Banktól ezeknek a bankjegyeknek valorizálását. Bár polgári pörrel volt szó, a közönség széles köreiből olyan érdeklődés nyilvánult meg a tárgyalás iránt, hogy a tárgyalóterembe csak külön kiadott belépőjegyek felmutatásával lehetett bejutni. A bíróság előtt három ilyen felértékelési pör került tárgyalásra, amelyek közül kettő már újrafelvételi kérelem volt, miután a birodalmi törvényszék ezeket a kereseteket már egy ízben végleg elutasította. A harmadik tárgyalás felelőválti tárgyalás volt, miután az elsőfokú valorizációs kérelmet a bíróság itt is elutasította. A tárgyaláson a felperes képviselője azt

hangsúlyozta, hogy az új banktörvény érvénytelen, mert jogot ad a kártalanítás nélküli elulajdonításra. A Birodalmi Bank jogi képviselője tagadta ezt az állítást és hangsúlyozta, hogy a birodalmi törvényszék már elismerte, hogy az új banktörvény jog szerint fennáll. A Birodalmi Bank sohasem ígérte meg, hogy a bankjegyeket arannyal váltja vissza és semmiféle kötelezettséget nem vállalt, hanem csak az állam nevében járt el. A régi ezermárkások nem tekinthetők adósleveleknek, mert azok csak pénzjegyek. A berlini bíróság egyik pörben sem hozott ítéletet. Az ügy kétségtelenül mindenütt nagy érdeklődésre tarthat számot, sőt még Aradon is, hiszen itt is sokan vannak, akik nagy számban rendelkeznek ezekkel a vitás, háboru-előtről megőrzött német ezermárkásokkal.

Zürichben 2.90, Párisban 15.70 a lej.

Helyi valutaárak. (November 26.) **Pénz:** Márka: 42.50, dollár 180, angol font 855, francia frank 5, líra 7.30, cseh korona 5.20, magyar korona 400, dinár 3.10, osztrák schilling 25.40, svájci frank 34. — **Áru:** Márka 43.50, dollár 182, angol font 875, francia frank 6.50, líra 7.80, cseh korona 5.40, magyar korona 390, dinár 3.20, osztrák schilling 25.80, svájci frank 35. — **Kifizetések:** Berlin 43.60, Amsterdam 73.40, Newyork 182.25, London 888, Páris 6.70, Milánó 7.90, Prága 5.43, Budapest 388, Zágráb 3.24, Bécs 25.80, Zürich 35.30. — Irányzat: biztalan.

Zürichi tőzsdenyitás. (November 26.) Berlin 123.15, Amsterdam 207.40, Newyork 518.75, London 2515.75, Páris 19.05, Milánó 21.95, Prága 15.36.50, Budapest 72.62.50, Belgrád 9.15, Bucuresti 2.95, Varsó 57.50, Bécs 73.12.

Zürichi tőzsdézárlet. (November 26.) Berlin 123.12, Amsterdam 207.40, Newyork 518.75, London 2515.75, Páris 18.85, Milánó 21.85, Prága 15.36.50, Budapest 72.60, Belgrád 9.15, Bucuresti 2.90, Varsó 57.50, Bécs 73.12.

Bucuresti-i tőzsdézárlet. (November 26.) **Kifizetések:** Páris 6.68,

Berlin 43.40, London 885, Newyork 181.75, Milánó 7.79, Zürich 35.25, Bécs 25.85, Prága 5.41.50. **Valuták:** Napoleon 760, márka 43, léva 1.30, török líra 0.93, angol font 890, francia frank 6.70, svájci frank 35, olasz líra 7.50, drachma 2.25, dinár 3.20, dollár 183, lengyel zloty 22, osztrák schilling 26, magyar korona 25.50, cseh korona 5.40.

Aradi hetipiaci árak. Kalarábé 1 lej, kelkáposzta 2—3 lej, tojás 3 lej, fejes káposzta 2—5 lej darabja, burgonya 4—5 lej, hagyma 7—8 lej, tehénturó 16—18 lej, juhturó 56 lej, vaj 160—180 lej, alma 8—16 lej, körte 12—20 lej, dió 28 lej, szőlő 25 lej kilogrammonként. Sovány liba 140—200 lej, sovány kacska 90—140 lej, tyúk 90—130 lej,

CONTINENTAL SZALLODA BUDAPEST,

VII., Dohány-uca 42-44. Építése teljesen befejezve, a város központjában, pályaudvarok közelében. Legmodernebb családi szálloda 180 szoba, (fürdőszobák, telefonos szobák) **Olcsó árak!** **Táviratok:** „CONTINENTALHOTEL“

csirke 60—100 lej párja, kövér liba 140—250 lej, kövér kacska 70—150 lej darabja. Tejfel 35—40 lej, tej 9 lej, bab 8 lej literje. A gabonapiac árai: buza 760 lej, kukorica 400 lej, árpa 500, zab 500 lej métermázsánként. Az állatvásár árai változatlanok.

Cépkézelői tanfolyam. E hó 29-én kezdődik a helybeli fa- és fémipari szakiskolában egy román nyelvű stabil gépkezelői és egy magyar nyelvű stabil gépkezelői tanfolyam. Beiratkozások naponta 8. u. 5—6-ig az iskola igazgatóságánál.

Megállapították az új papírárakat. A „Monitorul Oficial“ tegnapi száma közli a minisztertanácsnak a papírákra vonatkozó határozatát, melyben a következő új papírákat állapították meg: a papírgyárak állami szállításainál, október 1. érvénnyel: Rongypapír kgr. 89 lej. Velinkarton és velinpapír kgrja 43 lej 75 bani. Miniszterpapír kilogrammonként 48 lej 75 bani. Félvelinpapír 38 lej 40 bani. Enyvezett és fényezett atlaszpapír vagy karton 30 lej 95 bani. Flach újságpapír kgrja 23 lej 40 bani. Rotációs papír 22 lej 75 bani. Félatlasz celuzozepapír 30 lej 20 bani. Barna vagy szürke pakolópapír, enyvezetlen 21 lej. Fehér lemezpapír 19 lej kgrként. Lemez vagy szalmapapír 17 lej 30 bani. Az árakban az egyszázalékos forgalmi adó is befoglalatik és franko feladó állomás értendők.

LEGUJABB

Bizalmatlanság a pénzügyminiszterrel szemben.

(Bucuresti, november 26.) Madgearu tegnapi interpellációja nyomán olyan hírek keltek szárnyra az ellenzéki körökből, hogy Lapedatu pénzügyminiszter helyzete megingott. Az ellenzéki sajtó szerint nincs kizárva, hogy a szenátus legközelebbi ülésén bizalmatlanságot szavaznak a pénzügyminiszternek.

Egy örült beleugrott a Dunába. Budapestről jelentik: Ma délután két órakor a Lánchíd pesti oldalán egy férfi izgatottan szaladgált és folyton ezt kiabálta:

— Nem bírom tovább az életet, meg kell halnom.

Ezzel beleugrott a Dunába, de a motoros őrség kimentette. A dunai rendőrségre vitték, ahol zavaros viselkedése miatt a rendőrorvos megvizsgálta. Megállapította, hogy üldözési mániában szenved a szerencsétlen ember, aki különben Rob István budapesti tüzoltó.

Öngyilkosság a budapesti gyűjtőfogházban.

(Budapest, november 26.) A gyűjtőfogházban ma éjszaka felakasztotta magát a lepedőjére. Marosik Pál borbély, akit a bíróság nemrégiben ítél el két és félévi fegyházra. A szerencsétlen ember meghalt.

NYILTTÉR.

ÉRTESÍTÉS.

A „Franco-Romana“ Általános Biztosító Részv. T. és a „Carpatia“ Román Biztosító R. T. Bucurestiben ez év november hó 24-én megtartott r. k. közgyűlése a két intézetnek fuzióját és Franco-Romana Ált. Biztosító R. T. cég alatt való továbbműködését kimondotta. A „Franco-Romana“ Általános Biztosító R. T. ennek folytán átvette a „Carpatia“ (azelőtt „Ivria“) Román Bizt. R. T. összes jogait és kötelezettségeit, amit a tisztelt üzletfeleknek azzal hozunk b. tudomásukra, hogy a jövőben is eddigi jóhírnévünkhöz méltóan a legmesszebbmenő üzleti kulantériát fogjuk tanúsítani. „Franco-Romana“ Ált. Biztosító R. T. „Carpatia“ Román Biztosító R. T.

Köszönetnyilvánítás.

Felejthetetlen férjem

Czauner János

elhunyásával ezúton mondok köszönetet mindazoknak, akik bármilyen úton vagy módon enyhíteni igyekeztek részvétükkel nagy fájdalmamat. Külön köszönetet mondok a waggongyári zenekarnak és a Kegyelet temetést rendező vállalatnak példásan vezetett munkájukért.

Özv. Czauner Jánosné és családja.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, akik felejthetetlen jó édesatyámnak

Dobos Lajos

nyug. mozdonyvezető

temetésén részt vettek, ravatalára koszorút és virágot helyeztek, avagy részvétüknek egyéb úton kifejezést adva végtelen fájdalomukat enyhíteni igyekeztek ezúton mondunk hálás köszönetet.

10392 A gyászoló DOBOS-család.

Asszonyok, akiket nem köszöntenek.

Gyönyörű kiállítású film.

Főszereplők: Lya Mara és Alfonz Fryland.

Bemutatója, ma szombattól:

az aradi APOLLOBAN.

Az előadások 1/5, 6, 1/8 és 9 órakor kezdődnek.

Oceán hiénái.

Szenzációs kalandorfilm.

Főszereplő:

JEANNE TOLLEY.

Bemutatója ma, szombattól az aradi Urániában

Az előadások 1/5, 6, 1/8 és 9 órakor kezdődnek.

Ifjú házaspár megrendítő tragédiája.

A feltékenység véres családi drámát idézett elő Craiovában.

(Craiova, nov. 26). Megdöbbentő családi dráma történt tegnap este Craiovában. Egy ifjú házaspár, akik nemrégiben szerelmi házasságot kötöttek, tegnap este közös beleegyezéssel öngyilkosságot követtek el.

A kettős tragédia áldozatai: Raduica Illés magántisztviselő és 18 éves fiatal felesége tegnap este átszóltak az elrekeszelt ajtón keresztül szomszédaiknak, hogy ne ijedjenek meg, semmi baj nem történik s ha hallanak valamit, hát az csak tréfa volt. A következő pillanatban aztán egymásután két tompa dörrenés hallatászott. A figyelmeztetés dacára a szomszédok ijedten átrohantak a fiatal házaspár szobájába s a két szerencsétlen embert egymásraborulva, hatalmas vértócsában találták az ágy közelében. Nyomban értesíteték a rendőrséget és kihívták a mentőket. A mentőorvos azonban már csak a baálott halált konstatálhatta. A golyók meglepő pontossággal mindkettőjüknek a szívért furták keresztül és azonnali halált okoztak. Az asztalon a rendőr ségnek címzett levelet találtak, amelyben a fiatal férj elpanaszolja, hogy nem bírja tovább az életet, a mely felesége nélkül mit sem ér neki. Viszont a leány szüleit — a kik mindenkor ejtkeztek a házasságot és legutóbb szakítást idézték elő a fiatalok közre — nem képes kibékíteni és inkább a halált választja, ahová a fiatal asszony — ha kell erőszaki áram is — követni fogja.

A megrendítő tragédiát megelőző eseményekből a rendőrség azt következteti, hogy az asszony

nem akart meghalni s férje előbb zsebkendővel betömte a száját és úgy lőtt rá, majd pedig öngyilkosságot követett el. A házbeliek változása szerint az első lövés ekkor dülése után valóban úgy tetszett nekik, mintha segítségkiáltást hallottak volna, de nyomban utána következett a második lövés s ennek a durramása elnyomta a nő sikoltozásait. A leány szülei a rendőrségen azt vallották, hogy Raduica oktatlan feltékenységből ölte meg feleségét, akit előzőleg elűzött hazulról. Elmondták, hogy ők a házasságot csak azért ellenkeztek, mert a férfi igen heves természetű volt s már völegénykorában feltékenységével állandóan kihozta a fiatal leányt. A fiatalok mindazonáltal ragaszkodtak egymáshoz és mintegy négy hónappal ezelőtt egybe is keltek. Három hét sem múlt el, a fiatal asszony már hazament szüleihez és azt üzenté vissza férjének, hogy nem bírja ki az örökös feltékenykedést, inkább elválík. Raduica elkor több szőr felkereste fiatal feleségét, akit sirva kért, térjen vissza hozzá. Végül is két nappal ezelőtt az asszony elhatározta, hogy visszatér urához, akit előbb megeskettett, hogy nem fogja tovább üldözni. A férj mindenbe beleegyezett, a feltékenység öröge azonban annyira uralkodott felette, hogy nem bírta elnyomni kúrzó érzéseit és két revolverlövessel inkább mindennek végét vetett.

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.
Cenzurat: Prefectura Judetului.

Kalapokat és ruhákat a legolcsóbban „Carmen” szalon készit

Arad, Str. M. Corvia (Hunyadi-u.) 3.
Bogyó A.
Arad, Strada Eminescu 13.
Legjobban és legolcsóbban női harisnyát 50.- lejtől 133.- lejtig! Férfi és gyermek harisnyát 20.- lejtől! Kesztyűt 45.- lejtől. Dür nappa kesztyű Lei 268.- Selyem sálak 128.- lejtől! Szövetek! Csipkék és diva. szalagok óriási választékban!
Féltucat harisnya vásárlásánál külön engedmény!

Uj butorhitel! részletfizetésre.
Ebédő, háló, fa- és vasbutorok, diványok, matracok, ágybetétek, Eden pamlagok, zongora, varrógép, írógép stt.
CAROL GARAI
MAGAZIN DE MOBILE.
Arad, Platya Avram Iancu 10.

KAVIAR

Nagy famegtakarítás szába-dalma-zott „ZSIGOCSI”-féle kályhánál.
Számos ellmserő levél bizonyítja a jóságát és 50 százalékos tűzölő anyag megtakarítását. — A kályhák megtekinthetők a készítő lakatos, varrógép- és kerékpárüzletében Arad, Bulev. Regele Ferdinand (Baros Beni-tér) 27.
HAMMER ZSIGMOND

Belvárosi
két szoba, elő-, fürdőszobás modern lakás, 20.000.- lej lelépés mellett átadó. — Bővebbet: Uranul iroda Arad, főpostával szemben.

Ügynökök
fölvételnek magas jutalékkal 7068
Cím az Aradi Közlöny kiadójában.

Arad legforgalmasabb főútvonalán levő, kiváló menetelő vendéglő és szálloda 2 nagy vendéglői teremmel, 12 vendégszobával, kitűnő felszereléssel, lakással, hosszabb bérszerződéssel, jutányos árért eladó. Kizárólagos megbízott: Györffy „MUBES” irodája Arad, Str. Unirei.

APRO HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjat szavak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetéséi ára hétköznap 4 lej — ban, vasárnap 5 lej. — Vastagabb betűvel 8 lej, illetve 10 lej. — A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. u. 5 óráig veszünk fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40 lej, vasárnap 50 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, azt minden egyes esetben magráltatassa, illetve helyesbítse. * * * * * Hirdetések telefon úján is feladhatók, telefon szám: 151. * * * * *

Levelezés.
SZESZÉLYES GYÖNYÖRÜSÉGEM! Már megjött az eszem, de azóta még jobban szeretlek 7054

Alkalmazás.
KERESEK azonnali belépésre fiatal vegyeskereskedő segédet. Marmorstein, Soborsin, 6987

FIATAL munkáslányok könnyű munkára felvételnek Szegfü írógépállalat, főpostával szemben. 7059

NAPTÁRÁRUSITÓK helyben és vidékre felvételnek Magyar Újság Piata Plevnei 3. 7069

Lakás.
BUTOROZOTT szoba fürdőszoba használatával azonnalra kiadó. Cím Carmen, Arad, Str. Braianu. 7070

Vétel és eladás.
VESZÜNK használt konyhakos üveget „Flora” likörgyár Arad. 7024

ROSENTHALI SERVICEK, kristály tárgyak, antik órák, dísz tárgyak, antik vitrin, értékes érem, gobelin képek, könyvszekrények, Révay-lexikon, Biedermayer-szalom, íróasztal, fotelok, gyermekágyak és szék, komplett szobaberendezések, régi festmények, női bundák, szőrmék, férfi kabátok és ruhák, antik tükör és szalon babakelengye, álló villanylámpák, hiutaszék, asztalneműk, konyhaberendezés, klub granitura, asztaliok, székek, kredenc, kis Singer gép, stb. eladók. Salgóiné, Arad, Str. Consistoriului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

A VÉGIÁRUSÍTÁS a „Salon Artistique”-ben Fischer Ellz palota megkezdődött. Butorok, porcellánok, kerámények, szőnyegek, tükrök, órák stb. e hó végéig beszerzési áron kerülnek eladásra. 1620

TISZTA GÉPRONGYOT kisebb tételben megvételre keresünk. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 3000

MACULATURA PAPIR 5 kiloros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

Ha nem ellensége pénzének, úgy térfi és női ezüvet, selyem, bársony, harisnya és vászon szükséglettel
RIPPNER és BENKŐ
Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-uccal) divatruházában szerzi be Olósó árak! —: Figyelmes kiszolgálás!

Ingatlan.
STR. BOGDAN (Fácán-uccában) új, csinos magánház elfoglalható lakással és műhellyel kedvező feltételek mellett eladó. Feltételek dr. Gabos ügyvéd irodájában Bohus-palota. 7061

Ellátás.
Körjen
Buziási Phönix
természetes ásványvizet. Elsorendű asztalt és borvita.

Üzletek.
TÖBB üzlethelyiség Strada Eminescu 3., átjáró házban kiadó. Bővebbet Arad, Str. Eminescu 5. 6999

UJDONSÁG!
MEGNYILT Ó-PECICAN 1213. SZ. HÁZBAN PERZSASZÓN YEG GYAR, ahol EREDETI PERZSASZÖNYEGEK EREDETI RAJZOK UTÁN A LEGSZEPE SZINEKBEN, LEGOLCSÓBBAN KÉSZÜLNEK. — ÁRAK 3000 LEJTŐL KEZDŐDNEK. Rendeléseket válogatás szerint fogadok el és eredeti porzszönyegeket a rendelő anyagával is készítek. Kívánatra mint szakértő bárhova szívesen megyek díjazás nélkül.
Tisztelettel:
„Ezevan” perzszönyeggyár V. Agayru specialista Ó-Pecica.

Muzsaj Józeef
Arad, színházal szemben.
Őszi árjegyzék:
Férfi öltöny tiszta gyanju ... Lej 950—
Férfi öltöny divat színekben ... „ 2650—
Sötét kék és fekete öltöny „ 2850—
Őszi felöltő „ 1950—
Ujster double „ 2350—
Ujster angol „ 3450—
Freggeli raglán ... „ 2200—
Gummi kabát „ 960—
Börkabát minden színben „ 4600—
Mérték szerinti szabóság.
Nagy posztó raktár.

Szöllőoltvány
és mindenféle direkttermő duggyökere 1 és 2 éves, továbbá Riparia 1 és 2 éves gyökeros szőlővesző, ugyan ezen fajokból sima vessző a legolcsóbb árban beszerezhető:
J. SZÜCS szőlőtelepén
Diosig in Bihor. No. 27.
Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Megvételre keresünk
1 drb. 3,5 HP. 2x220 Voltos váltóáramu
electromotort.
Ajánlatok:
Uzinele Comunale Arad, intézendők

Né káva-vetyélje el holmiját!
Sokkal jobb árát kap érte, ba az
„Aradi Közlöny”
apróhirdetése között kínálja eladásra
Telefon: 151.